



# لجنة الأمن الغذائي العالمي

الدورة الرابعة والأربعون "إحداث فارق في الأمن الغذائي والتغذية"
روما، إيطاليا، 9-13 أكتوبر/تشرين الأول 2017
انتخاب رئيس لجنة الأمن الغذائي العالمي

## أولاً - بيان من أمينة لجنة الأمن الغذائي العالمي (نُشر على البوابة الخاصة بالأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة)

1- يندرج انتخاب رئيس جديد للجنة الأمن الغذائي العالمي (اللجنة) في إطار البند الثامن (ب) من جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والأربعين للجنة التي ستُعقد خلال الفترة من 9 إلى 13 أكتوبر/تشرين الأول 2017 في روما.

2- وعملاً بأحكام الفقرة 4 من المادة الثانية من اللائحة الداخلية للجنة، تودّ أمينة اللجنة إبلاغ الأعضاء عن استلام الترشيح التالي لانتخاب رئيس للجنة:

- سعادة السيد Mario Arvelo، الممثل الدائم للجمهورية الدومينيكية لدى منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي

3- وعملاً بأحكام الفقرة 4 من المادة الثانية من اللائحة الداخلية للجنة، لا يُعتبر صالحاً أي ترشيح للمرشحين يرد إلى أمينة اللجنة بعد انقضاء المهلة (9 سبتمبر/أيلول 2017) الممتدة على 30 يوماً تقويمياً قبل موعد افتتاح دورة لجنة الأمن الغذائي العالمي التي تجري فيها عملية انتخاب الرئيس.



mu580

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة [www.fao.org](http://www.fao.org)

## ثانيًا - رسالة التقديم والسيرة الذاتية

لسعادة السيد MARIO ARVELO،

الممثل الدائم للجمهورية الدومينيكية لدى منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية  
وبرنامج الأغذية العالمي

حضرة السيدة المحترمة

Deborah Fulton

أمينة لجنة الأمن الغذائي العالمي  
تحية طيبة وبعد،

يشرفني أن أتوجّه إلى حضرتكم بمناسبة الإعلان عن قرار حكومة الجمهورية الدومينيكية بتقديم ترشيح سعادة السفير Mario Arvelo، الممثل الدائم لدى منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي، لمنصب رئيس لجنة الأمن الغذائي العالمي للولاية الممتدة من عام 2017 إلى عام 2019، خلال الانتخابات التي ستعقد أثناء الدورة الرابعة والأربعين للجنة في أكتوبر/تشرين الأول 2017.

ويعكس القرار هذا التزام الجمهورية الدومينيكية بتحقيق الأمن الغذائي والتغذية لجميع المواطنين في البلدان كافة. وإننا نتقاسم أهداف الوكالات التي توجد مقارها في روما ولجنة الأمن الغذائي العالمي على اعتبار أن الأمن الغذائي والتغذوي يشكلان هدفًا قابلاً للتحقيق عن طريق التنمية المستدامة للاقتصاد الريفي، بمشاركة المجتمع الدولي والحكومات والمجتمع المدني والقطاع الخاص.

وإن سعادة السفير Arvelo، محام متخرج من جامعة Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra في سانتو دومينغو، وهو عالم سياسي من جامعة Northeastern في بوسطن، ويتولّى مهامًا دبلوماسية منذ أكثر من عشرين عامًا. وخلال مدة ولايته في روما، ترأس لجنة الزراعة والشراكة العالمية من أجل التربة وتولى مهام القائم بأعمال رئيس لجنة البرنامج ونائبه، كما ترأس مجموعة الـ 77 ومجموعة دول أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، من جملة مسؤوليات أخرى أظهر من خلالها قدرته على تشييد الجسور وتحقيق نتائج ملموسة. ويتولّى حاليًا وظيفة الرئيس الأول بالإنابة للجنة الطعون المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي وهو عضو في المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وتجدر الإشارة إلى سيرته الذاتية في اللغتين الأسبانية والإنكليزية.

وإن الجمهورية الدومينيكية على ثقة تامة بأن معارف سعادة السفير Arvelo وخبرته ستساهم مساهمة فعّالة في تحقيق أهداف اللجنة باعتبارها المنصة الأكثر شمولية على المستوى الدولي والحكومي الدولي للعمل معًا على ضمان الأمن الغذائي والتغذية للجميع.

وانتهز هذه الفرصة لأعرب مجددًا عن فائق الاحترام والتقدير.

معالي السيد MIGUEL VARGAS

وزير الشؤون الخارجية

السيد Mario Arvelo

سانتو دومينغو، 1 يناير/كانون الثاني 1970

### المناصب الدبلوماسية

منذ 2004	السفير والممثل الدائم للجمهورية الدومينيكية لدى وكالات الأمم المتحدة التي توجد مقرها في روما (منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي)
2004 – 2002	السفير والممثل المناوب لدى منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية وبرنامج الأغذية العالمي (السفارة الدومينيكية في إيطاليا)
2002 – 2001	الوزير المستشار ونائب رئيس بعثة السفارة الدومينيكية في شيلي
2000 – 1999	المستشار والقائم بالأعمال بالنيابة في السفارة الدومينيكية في اليابان
1998 – 1997	السكرتير الأول والممثل المناوب للجمهورية الدومينيكية لدى منظمة الدول الأمريكية في واشنطن العاصمة

### المهام الحالية

منذ 2015	عضو في المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية
منذ 2014	الرئيس المناوب الأول في لجنة الطعون المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي
منذ 2003	عضو في مجلس المحافظين للصندوق الدولي للتنمية الزراعية
منذ 2002	مراقب في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي
منذ 2002	عضو في لجنة الزراعة في منظمة الأغذية والزراعة (رئيس اللجنة خلال الفترة 2012-2014)
منذ 2002	عضو في لجنة مشكلات السلع في منظمة الأغذية والزراعة
منذ 2002	عضو في لجنة مصائد الأسماك في منظمة الأغذية والزراعة
منذ 2002	عضو في لجنة الغابات في منظمة الأغذية والزراعة
منذ 2002	عضو في لجنة الأمن الغذائي العالمي

### المهام الدبلوماسية الأخرى (في روما، ما لم يُشر إلى خلاف ذلك)

2016	رئيس مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
2015 – 2014	المفوض العام للجمهورية الدومينيكية في معرض EXPO ميلانو الدولي 2015
2014 – 2012	رئيس لجنة الزراعة في منظمة الأغذية والزراعة
2014 – 2012	نائب رئيس الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (بوينس آيرس)
2013	عضو في اللجنة التوجيهية الدولية المعنية بالزراعة الأسرية
2013	عضو في مجموعة العمل الحكومية الدولية المعنية بالزراعة الحضرية وشبه الحضرية

2014-2013	عضو في مجموعة العمل الحكومية الدولية المعنية بالإحصاءات العالمية من أجل الزراعة
2014	رئيس منظومة التكامل لأمريكا اللاتينية
2013	رئيس الشراكة العالمية من أجل التربة
2012	رئيس المفاوضات بشأن مدونة السلوك الدولية لإدارة مبيدات الآفات
2011	رئيس مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
2010	مندوب إلى الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (في بنما سيتي)
2010-2008	نائب رئيس الدورة الثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (برازيليا)
2009	رئيس مجموعة الـ 77
2009	كبير المفاوضين لـ 132 من البلدان النامية، الهيئة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة المعنية بالميزانية والبرامج
2009	الرئيس المشارك للاجتماع الرفيع المستوى المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: الاستثمار في الأمن الغذائي في سياق الاقتصاد العالمي (باريس)
2009	مندوب إلى مؤتمر القمة العالمي الثالث حول الأمن الغذائي
2009	مندوب إلى الدورة الخامسة عشرة للمؤتمر العام لحركة بلدان عدم الانحياز (شرم الشيخ)
2008	نائب الرئيس المساعد ورئيس الجلسة الختامية في المؤتمر الرفيع المستوى بشأن الأمن الغذائي العالمي: تحديات تغير المناخ والطاقة الحيوية
2008	نائب رئيس مجموعة الـ 77
2007	رئيس الهيئة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة المعنية بالميزانية والبرامج
2007	رئيس المشاورة الفنية الدولية بشأن الزراعة الإلكترونية والمعلومات الزراعية وإدارة المعارف
2006	الرئيس بالنيابة للجنة البرنامج في منظمة الأغذية والزراعة
2007-2004	نائب رئيس لجنة البرنامج في منظمة الأغذية والزراعة
2007-2004	عضو في اللجنة المشتركة المعنية بالبرامج والشؤون المالية في منظمة الأغذية والزراعة
2007-2004	منسق مجموعة الـ 77 ومجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاريبي، عملية الإصلاح في منظمة الأغذية والزراعة
2006	مندوب إلى الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية (سانتو دومينغو)
2006	مندوب إلى الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (كراكاس)
2005	مندوب إلى الدورة التاسعة والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة (نيويورك)
2005	كبير المفاوضين لـ 132 من البلدان النامية، الهيئة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة المعنية بالميزانية والبرامج

2004-2003	كبير المفاوضين لمجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاريبي بشأن الخطوط التوجيهية الطوعية من أجل الأعمال المطرد للحق في غذاء كاف
2003	رئيس مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
2003	كبير المفاوضين لـ 132 من البلدان النامية، الهيئة العامة لمنظمة الأغذية والزراعة المعنية بالميزانية والبرامج
2002	مندوب إلى مؤتمر القمة العالمي الثاني حول الأمن الغذائي
1998-1997	نائب رئيس هيئة الشؤون القانونية والسياسية التابعة لمنظمة الدول الأمريكية
1997	نائب رئيس المجلس الدائم لمنظمة الدول الأمريكية

### المهام الأخرى

منذ 1996	عضو في أخوية Phi Beta Delta/Alpha Nu (منظمة فخرية للعلماء الدوليين البارعين في الولايات المتحدة الأمريكية)
منذ 1996	كاتب عدل (الجمهورية الدومينيكية)
منذ 1992	مترجم فوري في المجال القضائي ومترجم تحريري رسمي (الجمهورية الدومينيكية)
2008-1989	محرر عمود في صحيفة Hoy (سانتو دومينغو)
1997-1996	منسق مشروع الدفاع العام، منظمة Fundación Institucionalidad y Justicia غير الحكومية المعنية بالجوانب المؤسسية والعدالة (سانتو دومينغو)
1997-1996	أستاذ في العلاقات الدولية وقانون العمل في قسم الدراسات القانونية في جامعة Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra (PUCMM، سانتو دومينغو)
1996-1994	مدرّس مساعد، قسم العلوم السياسية في جامعة Northeastern (بوسطن)
1994-1993	محامي شركات، الشركة الدومينيكية للاتصالات (سانتو دومينغو)
1992-1991	محامي شركات، البنك الدومينيكي الشعبي (سانتو دومينغو)
1991-1988	محرر مشارك لمجلة الاستعراض القانوني، جامعة PUCMM
1991-1987	قائد منتخب الشطرنج في جامعة PUCMM
1990-1989	مساعد محام، مكتب Herrera & Pellerano للمحاماة (سانتو دومينغو)
1988-1987	مدرّس مساعد، جامعة PUCMM
1986-1985	رئيس أكاديمية Ureña Max Henríquez للآداب والحوار في مدرسة Loyola الثانوية (سانتو دومينغو)
1986-1984	رئيس نادي السينما في مدرسة Loyola الثانوية

## التحصيل العلمي

1996 شهادة ماجستير في الآداب (علوم سياسية مع تخصص في العلاقات الدولية والعلوم السياسية والحكومية المقارنة كموضوع رئيسي، وفي النظرية السياسية كموضوع ثانوي).

جامعة Northeastern، بوسطن

عالم حائز على منحة من مؤسسة Fulbright

1991 شهادة جامعية في الحقوق

جامعة Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra، سانتو دومينغو

الأول في دفعة الفترة 1986-1991

1986 شهادة ثانوية في العلوم والآداب

مدرسة Loyola الثانوية، سانتو دومينغو

## الدراسات الأخرى

الاتجاهات الاقتصادية العالمية في جامعة Georgetown، واشنطن العاصمة

العلاقات الدولية في جامعة Sophia، طوكيو

التجارة الدولية في جامعة APEC، سانتو دومينغو

المفاوضات الدولية في المعهد التكنولوجي في سانتو دومينغو

## المطبوعات والمؤتمرات

A Chronicle of Food and Hunger (سرد عن الأغذية والجوع)

الأنثروبولوجيا الثقافية

A Lost Seagull (البطريق الضائع)

قصائد وصور

برازيليا

صور وخواطر عن الهندسة المعمارية والتاريخ

ChileNorthSouth

صور وخواطر عن الجغرافيا والتاريخ

El modelo de desarrollo agroalimentario del Presidente Danilo Medina [نموذج الرئيس Danilo Medina

لتنمية الزراعة وإنتاج الأغذية ]

محرر المجلد ومؤلف المقال التمهيدي

El Palacio Nacional: cincuenta años de historia y arquitectura [القصر الوطني: خمسون سنة من التاريخ والهندسة المعمارية]

باحث/محرر مساعد، كتاب من تأليف José Chez Checo

El segundo desafío [التحدي الثاني]

مقال عن الشعر في كتاب Anatomía de un poeta: aproximaciones críticas a José Mármol [تفصيل الشاعر:

المقاربات النقدية لـ José Mármol] من تحرير Carlos Ardavín

الأغذية والجوع في الكتاب المقدس

علم اللاهوت اليهودي المسيحي والأنثروبولوجيا الثقافية

Hay un país en el mundo | There Is A Country in the World (ثمة بلد في العالم)

الترجمة الإنكليزية (طبعة بلغتين) لقصيدة من تأليف Pedro Mir

Judas redeemed (يهوذا والغفران)

تحليل للأفعال المنسوبة إلى يهوذا الإسخريوطي

Kínwa

تاريخ الكينوا والأنثروبولوجيا الثقافية المتصلة بها

La primera tierra [الأرض الأولى]

مقالات عن التاريخ المعاصر والحديث

متأهل للتصفيات النهائية لجائزة كتاب العام لسنة 2000، وزارة الثقافة في الجمهورية الدومينيكية

Las teologías del hambre [النظريات اللاهوتية بشأن الجوع]

مقال عن الأنثروبولوجيا واللاهوت في المحاضرات الدراسية [لعام 2011]، حررها كل من León Félix Batista و

Eulogio Javier

مجريات الاجتماع الوزاري بشأن تقلب أسعار الأغذية

ساهم في كتاب من تحرير كل من السيد David Hallam والسيد بوبكر بن بالحسن

Sobre la libertad [عن الحرية]

ترجمة إلى اللغة الإسبانية وتحليل تفسيري لمؤلف الكاتب John Stuart Mill عن الحرية

Soils of Life (تربة الحياة)

بشأن الاستخدام المستدام للتربة كسبيل لتحقيق الأمن الغذائي

Testimonios del Ozama [شهادات من Ozama]

مقال عن الشعر الذي ألهمه نهر Ozama في سانتو دومينغو، مع صور للمؤلف

Todas las luces [كل الأضواء]

مقالات عن السياسة الجغرافية والسفر، مع صور للمؤلف

متأهل للتصفيات النهائية لجائزة كتاب العام لسنة 2003، وزارة الثقافة في الجمهورية الدومينيكية

Un relato casual [قصة عابرة]

قصص قصيرة

Volatilidad en los precios de los alimentos y el papel de la especulación [تقلّب أسعار الأغذية ودور المضاربة]

محرر المجلّد ومؤلف المقال عن تقلّب الأسعار والمضاربات في زمن الجوع

You Shall Not Waste Food (لا ينبغي أن يُهدر الطعام)

تحليل عن العمليات المستدامة لإنتاج الأغذية وعن هدرها

Young Japan?!

كتاب حرره كل من Ryutaro Hashimoto و Pierre Gramegna

## اللغات

الإسبانية (اللغة الأم)

الإنكليزية (اللغة الثانية)

الإيطالية (معرفة معمّقة)

الفرنسية (معرفة أساسية)

معلومات للاتصال به

Mario@MarioArvelo.com

+39 380 250 4006 (هاتف محمول وواتساب وتلغرام)